

Milano



Comune
di Milano

COMUNE DI MILANO
S POLITICHE AMBIENTA
PG 514525/2014

Del 12/08/2014
S-TUTELA ACQUE E TER
(S) DIRETTORE DI SETTORE
12/08/2014

COMUNE DI MILANO
S POLITICHE AMBIENTA
PG 509624/2014

Del 07/08/2014
S-TUTELA ACQUE E TER
(S) PROT S PIANIFICAZION
07/08/2014 **ANNULLATO**

Milano,

07 AGO 2014

**PIANO ATTUATIVO RIGUARDANTE L'EDIFICIO
DENOMINATO "AUTORIMESSA TRAVERSI" SITO IN VIA
BAGUTTA, 2 E L'AMBITO IN VIA FATEBENESORELLE CON
REALIZZAZIONE DI UN'OPERA A SCOMPUTO DEGLI ONERI
DI URBANIZZAZIONE**

**VERIFICA DI ASSOGGETTABILITÀ
ALLA
VALUTAZIONE AMBIENTALE STRATEGICA**

**L'AUTORITÀ' COMPETENTE
D'INTESA CON L'AUTORITÀ' PROCEDENTE**

Ai sensi degli art. 11 e 12 del D.Lgs. del 3 aprile 2006 n. 152 e s.m.i.

Richiamati:

- la Direttiva 2001/42/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 giugno 2001 concernente la valutazione degli effetti di determinati Piani e Programmi sull'ambiente;
- il Decreto Legislativo 3 aprile 2006 n. 152 e s.m.i., e in particolare il Titolo I, avente ad oggetto: "*Principi generali per le procedure di VIA, di VAS e per la valutazione d'incidenza e l'Autorizzazione Integrata Ambientale (AIA)*" e il Titolo II, avente ad oggetto: "*La Valutazione Ambientale Strategica*";
- la Legge Regionale 11 marzo 2005 n. 12 e s.m.i., avente ad oggetto "*Legge per il governo del territorio*", ed in particolare l'art. 4, avente ad oggetto: "*Valutazione ambientale dei piani*";
- la Deliberazione del Consiglio Regionale del 13 marzo 2007 n. 8/351, che ha approvato gli indirizzi generali per la valutazione ambientale di Piani e Programmi in attuazione del comma 1 dell'art. 4 della Legge Regionale 11 marzo 2005, n. 12;

- la Deliberazione della Giunta Regionale del 27 dicembre 2007 n. 8/6420, che ha approvato la "*Determinazione della procedura di Valutazione Ambientale di piani e programmi*", come modificata dalla Deliberazione della Giunta Regionale Lombardia n. 8/10971 del 30 dicembre 2009 ed entrambe, successivamente, modificate ed integrate dalla Deliberazione della Giunta Regionale Lombardia n. 9/761 del 10 novembre 2010;
- in particolare l'Allegato 1 alla succitata Deliberazione della Giunta Regionale del 10 novembre 2010 n. 9/761;
- l'art. 16 comma 12 della L. 1150/1942 e s.m.i.;
- l'art. 107 del D.Lgs. del 18 agosto 2000 n. 267;
- l'art. 71 del vigente Statuto del Comune di Milano;

dato atto che:

- con istanza del 29.7.2013, in atti P.G. n. 504494/2013, integrata con le istanze del 24.3.2014, atti P.G. 200296/2014 e del 2.4.2014, atti P.G. 223141/2014, è stata presentata proposta di Piano Attuativo, riguardante un'area della superficie complessiva di mq. 838 circa e l'edificio ivi insistente, già destinato ad autorimessa pluripiano, siti in Milano, in via Bagutta 2;
- la proposta di Piano Attuativo, che si pone in conformità con il P.G.T. ai sensi dell'art. 27.1 lett. c) della Normativa di attuazione del Piano delle Regole, comprende altresì l'area comunale di via Fatebenesorelle (individuata al Catasto Terreni al foglio 312, mapp. 245) destinata alla localizzazione di struttura sportiva coperta (con piscine e palestra), inserita nel Piano su indicazione della Zona di decentramento n. 1 formulata con deliberazione n. 290 del 28.11.2013;
- in data 19.11.2013, l'Amministrazione Comunale ha avviato la procedura di verifica di assoggettabilità alla Valutazione Ambientale Strategica (VAS), con determinazione dirigenziale n. 26/2013 (P.G. n. 746297/2013); il relativo avviso di avvio del procedimento è stato pubblicato all'Albo Pretorio, sul sito web del Comune di Milano e sul sito web regionale (SIVAS);
- in data 16.04.2014, con Determinazione Dirigenziale n. 15/2014 del Direttore del Settore Pianificazione Urbanistica Attuativa e Strategica, d'intesa con il Direttore del Settore Politiche Ambientali ed Energetiche:
 - a. sono stati individuati:
 - i soggetti competenti in materia ambientale;
 - gli enti territorialmente interessati;
 - i soggetti funzionalmente interessati al procedimento;
 - i singoli settori del pubblico interessati all'iter decisionale;
 - b. sono state definite:

- le modalità di convocazione della Conferenza di Verifica;
 - le modalità di informazione e di partecipazione del pubblico, nonché di diffusione e pubblicizzazione delle informazioni;
-
- in data 19.05.2014, al fine di consentire la presentazione di osservazioni, pareri e contributi ed anche al fine della Conferenza di Verifica, il Rapporto Ambientale Preliminare e parte degli elaborati costituenti la proposta di Piano Attuativo sono stati messi a disposizione, tramite pubblicazione sul sito web regionale (SIVAS) e sul sito web comunale, nonché, mediante deposito in libera visione presso il Palazzo Comunale a far data dal 19.05.2014 al 18.06.2014; di tale deposito è stata data comunicazione a tutti i soggetti interessati;
 - in data 29/05/2014 si è svolta la Conferenza di Verifica, di cui si allega il verbale al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale (All. 1);
 - con riferimento al Rapporto Preliminare ed ai relativi allegati sono pervenuti i seguenti pareri e contributi, da parte degli enti e dei soggetti competenti e interessati, invitati nella citata Conferenza per gli specifici aspetti di competenza, che qui s'intendono integralmente richiamati (All. 2) e si allegano in copia:
 - con data 27/05/2014 proprio protocollo n. V.A.S. 3/2014 sub.1, parere di A.T.O. Città di Milano (Atti Comune di Milano P.G. n. 350329/2014 del 28/05/2014);
 - con data 28/05/2014, proprio protocollo n. PG/MM 44021, parere di Metropolitana Milanese S.p.A. – Servizio Idrico Integrato – Acque Reflue (Atti Comune di Milano P.G. n. 354126/2014 del 29/05/2014);
 - con proprio protocollo MBAC-DR-LOMTUTBAP000607430/05/2014 CI 34.19.07/15.2, parere del Ministero dei Beni e delle attività culturali e del Turismo - Direzione Regionale per i Beni Culturali e Paesaggistici della Lombardia (Atti Comune di Milano P.G. n. 376783/2014 del 10/06/2014) successivamente rivisto e sostituito con parere della stessa Direzione con proprio protocollo MBAC-DR-LOMTUTBAP000740309/07/2014 CI 34.19.07/15.2 (Atti Comune di Milano P.G. n. 456987/2014 del 14/07/2014);
 - parere di A.S.L. MILANO - Dipartimento di Prevenzione Medica – SSD Salute e Ambiente (trasmesso, via PEC, in data 19.6.2014 (Atti Comune di Milano P.G. n. 401579/2014 del 20/06/2014);
 - con proprio protocollo num arpa_mi.2014.0081595 del 19/06/2014 parere di A.R.P.A. Lombardia – Dipartimento di Milano (Atti Comune di Milano P.G. n. 401540/2014 del 20/06/2014);

considerati:

- il complesso delle informazioni che emergono dalla documentazione prodotta nonché le risultanze della Conferenza di Verifica;
- i rilievi emersi dai pareri e contributi presentati, in particolare, da:
 - Metropolitana Milanese S.p.A., la quale precisa che *“l’immobile di via Fatebenesorelle [...], pur essendo [...] localizzato all’interno dell’agglomerato principale, non ha al momento accesso diretto alla pubblica fognatura, che è presente in corso di Porta Nuova”*;
 - A.R.P.A. Lombardia – Dipartimento di Milano che per quanto concerne *“l’analisi relativa a rifiuti ed energia”* rileva che essa *“viene condotta secondo dati poco aggiornati, in molti casi antecedenti al 2010”* precisando, quindi, che *“il quadro analitico dovrebbe essere aggiornato secondo le fonti di dati più aggiornate”*;
 - Direzione Regionale per i Beni Culturali e Paesaggistici della Lombardia che, dopo aver *“ritenuto opportuno approfondire la natura degli impatti dell’intervenuto proposto sul contesto monumentale tutelato”* esprimendo *“parere favorevole all’assoggettabilità del Piano Attuativo [...] alla Valutazione Ambientale Strategica”*, con successivo parere sostitutivo del precedente, verificati meglio gli approfondimenti già svolti in tema di impatto sul contesto, *“considerata l’avvenuta consultazione preventiva della Soprintendenza per i Beni Architettonici e Paesaggistici di Milano [...] e la perdurante partecipazione della citata Soprintendenza alla definizione del progetto di riqualificazione del bene tutelato in oggetto [...], revisiona il citato parere ed esprime parere favorevole all’esclusione del Piano Attuativo [...] dalla Valutazione Ambientale Strategica”*;

valutati gli effetti prodotti dal Piano Attuativo in oggetto,

per tutto quanto esposto,

DECRETA

di esprimere - ai sensi dell’art. 12 comma 4 del D.Lgs. 152/2006 s.m.i., nonché secondo quanto previsto dalla Deliberazione del Consiglio Regionale del 13 marzo 2007 n. 8/351 e dalla Deliberazione di Giunta Regionale del 27 dicembre 2007 n. 8/6420, così come modificata dalla Deliberazione di Giunta Regionale del 30 dicembre 2009 n. 8/10971 e dalla Deliberazione di Giunta Regionale n. 9/761 del 10 novembre 2010 e tenuto conto che, nel corso del presente iter, non si sono evidenziate notevoli ripercussioni negative per l’ambiente del Piano in oggetto, parere di non assoggettabilità a procedura di Valutazione Ambientale Strategica del PIANO ATTUATIVO RELATIVO ALL’EDIFICIO DENOMINATO “AUTORIMESSA TRAVERSI” SITO IN VIA BAGUTTA, 2 E DELL’AMBITO IN

VIA FATEBENESORELLE CON REALIZZAZIONE DI UN'OPERA A SCOMPUTO DEGLI ONERI DI URBANIZZAZIONE, a condizione che si recepiscono le previsioni ed indicazioni contenute nel Rapporto Preliminare, nonché si ottemperi – preventivamente all'adozione del Piano Attuativo medesimo - alle prescrizioni, di seguito esposte:

- in tema di rifiuti ed energia, aggiornare il quadro analitico, all'interno del Rapporto Preliminare, secondo le ultime fonti di dati disponibili;
- per quanto concerne la fognatura, presentare un progetto che preveda l'allacciamento del nuovo edificio di via Fatebenesorelle alla rete esistente.

DISPONE

- che l'Autorità Procedente provveda a comunicare il presente parere ai soggetti competenti in materia ambientale, agli enti territorialmente interessati e agli ulteriori soggetti interessati, individuati con Determinazione Dirigenziale n. 15/2014 in data 16 aprile 2014;
- che l'Autorità Procedente provveda alla messa a disposizione del presente provvedimento per mezzo di pubblicazione sul sito del Comune di Milano e della Regione Lombardia, nonché all'Albo Pretorio.

✓ IL DIRETTORE DEL SETTORE
POLITICHE AMBIENTALI ED ENERGETICHE
AUTORITÀ COMPETENTE VAS

Luigi VIGANI

IL DIRETTORE DEL SETTORE
Ing. Francesco Tarricone

D'INTESA CON

IL DIRETTORE DEL SETTORE
PIANIFICAZIONE URBANISTICA ATTUATIVA E STRATEGICA
AUTORITÀ PROCEDENTE VAS
Giancarlo TANCREDI

IL DIRETTORE CENTRALE
Arch. Giuseppina Sordi

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO: d.ssa Antonella De Martino
Pratica trattata da: arch. Milena Locatelli

Milano



Comune
di Milano

ALLEGATO 1



PA Garage Traversi

VERIFICA DI ASSOGGETTABILITA' ALLA VAS CONFERENZA DI VERIFICA del **29 maggio 2014**

PRESENTI

arch.	Giacomo	BANCHER	Hub Project (progettista Piano Attuativo)
arch.	Dheborah	CASTA	Comune di Milano - DC Sviluppo del Territorio - Settore Pianificazione Urbanistica Attuativa e Strategica – Servizio Ambiti di Trasformazione e Pianificazione Attuativa 2 (Autorità Procedente)
dott.		COLTRO	Mariner s.r.l. (proponente P.A.)
dott.ssa	Antonella	DE MARTINO	Comune di Milano - DC Mobilità, Trasporti, Ambiente - Settore Politiche Ambientali - Servizio Tutela Acque e Territorio (Autorità Competente)
ing.	Luca	DEL FURIA	DIEFFE AMBIENTE s.r.l. (consulente per redazione Rapporto Preliminare)
dott.	Pietro	GARGIONI	AMAT (consulente Comune di Milano)
avv.	Giovanni	GUERRA	Comune di Milano - DC Sviluppo del Territorio - Settore Pianificazione Urbanistica Attuativa e Strategica – Servizio Ambiti di Trasformazione e Pianificazione Attuativa 2 (Autorità Procedente)
dott.	Marco	MEZZADRI	Mariner s.r.l. (proponente Piano Attuativo)
p.i.	Renato	MOSCA	MM – Servizio Idrico Integrato – Area Acquedotto
ing.	Maria Teresa	PISANI	DIEFFE AMBIENTE s.r.l. (consulente per redazione Rapporto Preliminare)
arch.	Alessandro	RIZZO	Hub Project (progettista Piano Attuativo)

VERBALE

L'avv. Guerra, in qualità di rappresentante dell'Autorità Procedente, inquadra il Piano Attuativo sotto il profilo procedurale e illustra i dati urbanistici relativi al PA.

Il P.A., in attuazione del PGT vigente, prevede la riconversione a servizi privati e/o funzioni commerciali (compresa grande struttura di vendita) e/o terziarie dell'ex autorimessa Traversi (edificio vincolato ai sensi dell'art. 10 del D.Lgs n. 42/2004) sita in via Bagutta limitrofa a piazza San Babila, e la realizzazione (con i proventi della monetizzazione dello standard) sull'area comunale di via Fatebenesorelle di una piscina coperta con relativa riqualificazione e ricalibratura della stessa via Fatebenesorelle e realizzazione di sottoservizi mancanti (acquedotto e fognatura).

Tra gli Enti convocati è presente solo MM (Servizio Idrico Integrato – Area Acquedotto) che conferma la necessità di realizzazione del nuovo tratto di acquedotto.

Nulla da discutere, la Conferenza di Verifica si chiude alle ore 17.00.

Verbalizzanti: Casta e Guerra

Milano



Comune
di Milano

ALLEGATO 2

Prot. n. V.A.S. 3/2014 sub. 1

Milano, 27 Maggio 2014

Spett.le **COMUNE DI MILANO**

Direzione Centrale Sviluppo del Territorio
Settore Pianificazione Urbanistica Strategica
Servizio Ambiti di Trasformazione e
Pianificazione Attuativa 2

20124 MILANO

Fax: 02.884.66921

Email: st.satpa2@comune.milano.it

c.a. Arch. Giancarlo TANCREDI

c.a. Avv. Giovanni GUERRA

COMUNE DI MILANO
DC SVILUPPO DEL TERR
PG 350329/2014
Del 28/05/2014
ATO CITTÀ DI MILANO
(S) PROT S PIANIFICAZION
28/05/2014

OGGETTO: Procedura di verifica di assoggettabilità alla VAS riguardante la proposta di Piano Attuativo riguardante l'edificio denominato "Autorimessa Traversi", sito in Via Bagutta n. 2 - Milano.

Con riferimento alla Vostra nota del 20/05/2014 - PG 328279/2014, ricevuta in data 21/05/2014, Prot. n. V.A.S. 2/2014 ed esaminato il Rapporto Preliminare, relativo all'intervento di cui all'oggetto, con la presente si comunica che non si riscontrano, per quanto di competenza, particolari rilievi in merito.

Rimanendo a disposizione, si coglie l'occasione per porgere cordiali saluti.

IL DIRETTORE
Dott. Andrea ZELIOLI



Il Responsabile del Procedimento: Dott. Ing. Saverio GALLI

Istruttoria tecnica: Geom. Giulio Fabrizio PELOSO Tel. 02- 88453023



METROPOLITANA MILANESE SPA

 **SERVIZIO IDRICO INTEGRATO**
della città di milano



Certificato N. 05961 SERVIZIO IDRICO INTEGRATO

Erogazione acqua potabile incluse le attività di analisi di laboratorio; Raccolta e trattamento acque reflue; Interventi di manutenzione alle reti e pronto intervento sulle stesse; Rapporti con i Clienti; Progettazione e Costruzione opere afferenti ed esperimento della gare d'appalto relative.

Rete Acque Reflue
Programmazione e Analisi Tecnica
Acque Reflue

RAR 371/2014

PG/MM PGM 44021

Milano, 28 MAG. 2014

COMUNE DI MILANO
DC SVILUPPO DEL TERR
PG 354126/2014
Del 29/05/2014
METROPOLITANA MILANE
(S) PROT S PIANIFICAZION
29/05/2014

COMUNE DI MILANO
D.C. Sviluppo del Territorio
Settore Pianificazione Urbanistica Attuativa
E Strategica
Servizio Ambiti di Trasformazione e
Pianificazione Attuativa 2
Via G.B. Pirelli, 39
20124 MILANO

Oggetto: Verifica di assoggettabilità a VAS per la proposta di Piano Attuativo riguardante l'edificio "Autorimessa Traversi" sito in via Bagutta, 2.
Rif. PG/MM 42563 del 22/05/2014.

Si precisa che l'immobile in oggetto è localizzato all'interno dell'agglomerato principale della città di Milano, servito da pubblica fognatura. In particolare nella via Bagutta è presente un condotto di tipo misto, di sezione circolare e diametro $d = 0,35$ m. L'immobile di via Fatebenesorelle, ad esso collegato nella proposta di Piano Attuativo, pur essendo a sua volta localizzato all'interno dell'agglomerato principale, non ha al momento accesso diretto alla pubblica fognatura, che è presente in corso di Porta Nuova.

Distinti saluti.

Il Responsabile P.T.R.
Dott. Ing. Giulio Pizzolato



MBAC-DR-LOM
TUTBAP
0006074 30/05/2014
CI. 34.19.07/15.2

COMUNE DI MILANO
DC SVILUPPO DEL TERR
PG 376783/2014

Del 10/06/2014
MINISTERO DEI BENI E
(S) PROT S PIANIFICAZION
10/06/2014

e, p.c.

Comune di Milano
Direzione Centrale Sviluppo del Territorio
Settore Pianificazione Urbanistica Attuativa e Strategica
Servizio Ambiti di Trasformazione e Pianificazione Attuativa 2
Via Pirelli, 39
20124 MILANO
protocollo@postacert.comune.milano.it

Soprintendenza per i Beni Architettonici e Paesaggistici di
Milano, Bergamo, Como, Lecco, Lodi, Monza e Brianza, Pavia,
Sondrio e Varese
piazza Duomo, 14
20122 MILANO
mbac-sbap-mi@mailcert.beniculturali.it

Soprintendenza per i Beni Archeologici della Lombardia
via Edmondo De Amicis, 11
20123 MILANO
mbac-sba-lom@mailcert.beniculturali.it

Regione Lombardia
Direzione Generale Ambiente, energia e Sviluppo Sostenibile
Struttura Paesaggio
Piazza Città di Lombardia, 1
20124 MILANO
ambiente@pec.regione.lombardia.it

OGGETTO: MILANO – Procedura di assoggettabilità a Valutazione Ambientale Strategica (VAS) relativa al Piano Attuativo riguardante l'edificio denominato "Autorimessa Traversi", sito in via Bagutta, 2. Convocazione di conferenza di verifica in data 29 maggio 2014. Trasmissione parere di competenza.

Con riferimento alla comunicazione di convocazione pervenuta a mezzo mail in data 19 maggio 2014, assunta agli atti di questa Direzione con prot. n. 5625 del 20 maggio 2014,

esaminata la documentazione messa a disposizione, relativa al procedimento in oggetto,

valutati gli strumenti di pianificazione paesaggistica vigenti per l'area (Piano Paesaggistico Regionale, Piano Territoriale di Coordinamento Provinciale della Provincia di Milano, Piano Territoriale d'Area dei Navigli),

verificato che l'area di intervento è soggetta a provvedimento di tutela monumentale ai sensi degli artt. 10 e 13 del Decreto Legislativo 22 gennaio 2004, n. 42 e successive modifiche ed integrazioni, recante *Codice dei Beni Culturali e del Paesaggio* (a seguire *Codice*), ed è pertanto soggetta altresì alle disposizioni della Parte II del Codice,

verificata la natura della proposta in oggetto e il contesto di intervento,

ritenuto opportuno approfondire la natura degli impatti dell'intervento proposto sul contesto monumentale tutelato, questa Direzione Regionale, esprime, per quanto di competenza,

PARERE FAVOREVOLE

alla **assoggettabilità** del Piano Attuativo riguardante l'edificio denominato "Autorimessa Traversi", sito in via Bagutta, 2 alla Valutazione Ambientale Strategica.

Si ricorda in ogni caso la necessità che la proposta di intervento sia preventivamente autorizzata sotto il profilo monumentale ai sensi dell'art. 21 del *Codice*.

IL DIRETTORE REGIONALE
Dott.ssa Caterina Bon Valsassina

TUTBAP/Resp. dell'istruttoria arch. Elena Rizzi



Regione
Lombardia

ASL Milano

COMUNE DI MILANO
DC SVILUPPO DEL TERR

PG 401579/2014

Del 20/06/2014

ASL

(S) PROT S PIANIFICAZION
20/06/2014

ASL Milano - AOOASLMI
REGISTRO UFFICIALE
USCITA DPM

Prot. n.
Data

Spettabile
Comune di Milano
Direzione Centrale Sviluppo del Territorio
Settore Pianificazione Urbanistica Attuativa
e Strategica
Servizio Ambiti di Trasformazione e
Pianificazione Attuativa 2
Via Pirelli, 39
20124 Milano

PEC: protocollo@postacert.comune.milano.it

Spettabile
ARPA Lombardia
Dipartimento Provinciale di Milano
Via Juvara, 22
20129 Milano

PEC: dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it

Oggetto: verifica di assoggettabilità alla Valutazione Ambientale Strategica riguardante la proposta di Piano Attuativo riguardante l'edificio denominato "Autorimessa Traversi" sito in via Bagutta, 2 a Milano.

Esaminata la documentazione pubblicata sul portale SIVAS della Regione Lombardia, si ritiene non assoggettabile a VAS il Piano Attuativo in oggetto.

La ASL Milano si riserva di verificare gli aspetti di propria competenza nel corso delle successive fasi dell'iter urbanistico/edilizio degli interventi oggetto di esame.

Restando a disposizione per eventuali chiarimenti si inviano distinti saluti.

Il Direttore
SSD Salute e Ambiente
Dr. Maurizio Tabladon

Responsabile del procedimento: Arch. M. G. Bartetta - 02.8578.9584
Responsabile dell'istruttoria: Dott. ssa I. Mianite - 02.8578.9598

AZIENDA SANITARIA LOCALE DI MILANO

Dipartimento di Prevenzione Medica - Struttura Semplice Dipartimentale Salute e Ambiente
Via Statuto, 5 - 20121 Milano - Tel. 02 8578 9556 - 9557 Fax 02 8578 9649
e-mail: saluteambiente@asl.milano.it - pec@dipartimentoprevenzionemilano@asl.milano.it

Giancarlo
Tancredi/3972400/DIP/Com
uneMI/IT

19/06/2014 17:23

Per Giovanni Guerra/11253500/DIP/ComuneMI/IT@comuneMi,
Dhebora Casta/11307900/DIP/ComuneMI/IT@comuneMi

CC

CCR

Oggetto In: POSTA CERTIFICATA: PARERE RELATIVO A
VALUTAZIONE AMBIENTALE STRATEGICA A PIANO
ATTUATIVO EDIFICIO DENOMINATO AUTORIMESSA
TRAVERSI - VIA BAGUTTA 2 - MILANO

Arch. Giancarlo Tancredi
Direttore Settore Pianificazione Urbanistica Attuativa e Strategica
Direzione Centrale Sviluppo del Territorio
Via Pirelli 39 - 20124 Milano
tel. +39 02 884 66616 - fax +39 02 884 66921
cell. 3357788018
giancarlo.tancredi@comune.milano.it

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003 si precisa che le informazioni contenute in questo messaggio sono riservate ed a uso esclusivo del destinatario. Qualora il messaggio in parola Le fosse pervenuto per errore, La invitiamo ad eliminarlo senza copiarlo e a non inoltrarlo a terzi, dandocene gentilmente comunicazione. Grazie.

Pursuant to Legislative Decree No. 196/2003, you are hereby informed that this message contains confidential information intended only for the use of the addressee. If you are not the addressee, and have received this message by mistake, please delete it and immediately notify us. You may not copy or disseminate this message to anyone. Thank you.

----- Inoltrato da Giancarlo Tancredi/3972400/DIP/ComuneMI/IT il 19/06/2014 17.22 -----

Da: ST ProtocolloDC/ComuneMI/IT
Per: ST PUAS/ComuneMI/IT@ComuneMI, Giancarlo
Tancredi/3972400/DIP/ComuneMI/IT@comuneMi
Data: 19/06/2014 15:33
Oggetto: In: POSTA CERTIFICATA: PARERE RELATIVO A VALUTAZIONE AMBIENTALE
STRATEGICA A PIANO ATTUATIVO EDIFICIO DENOMINATO AUTORIMESSA TRAVERSI
- VIA BAGUTTA 2 - MILANO
Inviato da: Emanuela Bonetti

Comune di Milano
Area Territorio - DC Sviluppo del Territorio
Servizio Staff - Ufficio Protocollo
tel. 0288466674/042
Via G.B. Pirelli 39 - 20124 Milano

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003 si precisa che le informazioni contenute in questo messaggio sono riservate e ad uso esclusivo del destinatario. Se avete ricevuto questo messaggio per errore, Vi preghiamo di comunicare immediatamente al mittente l'accaduto e di cancellare il messaggio. Nel caso non siate il destinatario, l'utilizzo di questo messaggio e degli eventuali allegati è vietato e può comportare sanzioni civili e/o penali.

----- Inoltrato da Emanuela Bonetti/DC10/ComuneMI/IT il 19/06/2014 15:32 -----

Da: "Per conto di: protocollo@postacert.comune.milano.it" <posta-certificata@telecompost.it>
Per: st.protocollodc@comune.milano.it,
Data: 19/06/2014 15:24
Oggetto: POSTA CERTIFICATA: PARERE RELATIVO A VALUTAZIONE AMBIENTALE
STRATEGICA A PIANO ATTUATIVO EDIFICIO DENOMINATO AUTORIMESSA TRAVERSI
- VIA BAGUTTA 2 - MILANO

Messaggio di posta certificata

Il giorno 19/06/2014 alle ore 15:24:06 (+0200) il messaggio

"PARERE RELATIVO A VALUTAZIONE AMBIENTALE STRATEGICA A PIANO ATTUATIVO
EDIFICIO DENOMINATO AUTORIMESSA TRAVERSI - VIA BAGUTTA 2 - MILANO" è stato
inviato da "protocollo@postacert.comune.milano.it"

indirizzato a:

st.protocollo@comune.milano.it

Il messaggio originale è incluso in allegato.

Identificativo messaggio:

111D8C04-5C8C-FDFA-4A4D-53E76BE9F1AD@telecompost.it

----- Messaggio da protocollo@postacert.comune.milano.it su 19/06/2014 -----

A: st.protocollo@comune.milano.it

Oggetto: PARERE RELATIVO A VALUTAZIONE AMBIENTALE STRATEGICA A PIANO ATTU.
BAGUTTA 2 - MILANO

502957.EML

datacert.xml

Relazione Tecnica

Ente Comune di Milano

Oggetto: Verifica di assoggettabilità alla procedura di Valutazione Ambientale Strategica (VAS) riguardo la proposta di Piano Attuativo riguardante l'edificio denominato "Autorimessa Traversi" sito in via Bagutta 2 a Milano

Riferimenti Fascicolo ARPA: 2014.9.41.41
Protocollo ARPA: 69293 del 23/05/2014
Rif. Comune Milano: PG 328057/2014 del 20/05/2014

In merito alla richiesta di partecipazione alla Conferenza di Verifica relativa alla presentazione del Rapporto Preliminare di quanto in oggetto (prot. ARPA n. 69293 del 23/05/2014), al fine di fornire elementi utili alla autorità competente per adottare il proprio provvedimento, è stata esaminata la documentazione pubblicata sul sito web del Comune.

Si prende nota che il Rapporto Preliminare (RP) redatto dal tecnico incaricato dal Comune di Milano è stato redatto secondo le indicazioni fornite dall'allegato I, parte II, del D. Lgs. 152/2006 - *criteri per la verifica di assoggettabilità di piani e programmi di cui all'articolo 12*.

Il RP contiene le analisi richieste dalla normativa e si condividono sia le analisi che i contenuti emersi al suo interno.

Si prende atto dell'analisi condotta al capitolo 5 in cui viene valutata la compatibilità ambientale dell'intervento e gli impatti previsionali sulle principali matrici ambientali interessate dall'intervento.

Si ritiene opportuno fornire, alla autorità competente, alcune indicazioni in merito a verifiche o approfondimenti da effettuare in sede di VAS o da prescrivere in caso di esclusione dalla VAS.

pag. 1 di 2

Dipartimento Provinciale di Milano - Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano - Tel: 02/74872.1 - Fax: 02/70124857

Indirizzo e-mail: milano@arpalombardia.it Indirizzo PEC: dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it

Sede Legale: Palazzo Sistema - Via Rosellini, 17 - 20124 MILANO - Tel. 02 696661 - www.arpalombardia.it
Indirizzo e-mail: info@arpalombardia.it Indirizzo PEC: arpa@pec.regione.lombardia.it



UNI EN ISO
9001:2008

Certificato
n 9175 ARPL

L'analisi dei dati relativa a rifiuti ed energia viene condotta secondo dati poco aggiornati, in molti casi antecedenti al 2010. Il quadro analitico dovrebbe essere aggiornato secondo le fonti di dati più aggiornate.

La Scrivente Agenzia non esprime parere per quanto concerne la componente rumore in questa fase procedurale, tuttavia si resta a disposizione dell'Amministrazione Comunale per la valutazione del clima acustico in fase di presentazione della Licenza a costruire.

Il Responsabile della UO

Dott. Adriano Cati

Respons. procedimento: Adriano Cati

Responsabile dell'Istruttoria: Ing. Enrico Antognazza

Redatto e predisposto il 2014/06/09

pag. 2 di 2

Dipartimento Provinciale di Milano - Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano - Tel. 02/74872.1 - Fax: 02/70124857

Indirizzo e-mail: milano@arpalombardia.it Indirizzo PEC: dipartimentomilano_arpa@pec.regione.lombardia.it

Sede Legale: Palazzo Sistema - Via Rosellini, 17 - 20124 MILANO - Tel. 02 696661 - www.arpalombardia.it

Indirizzo e-mail: info@arpalombardia.it Indirizzo PEC: arpa@pec.regione.lombardia.it

Giancarlo
Tancredi/3972400/DIP/Com
uneMI/IT

19/06/2014 17:19

Per Giovanni Guerra/11253500/DIP/ComuneMI/IT@comuneMi,
Dheborá Casta/11307900/DIP/ComuneMI/IT@comuneMi

CC

CCR

Oggetto In: POSTA CERTIFICATA: Fwd: POSTA CERTIFICATA:
VERIFICA DI ASSOGGETTABILITÀ ALLA PROCEDURA DI
VALUTAZIONE AMBIENTALE STRATEGICA (VAS)
RIGUARDO LA PROPOSTA DI PIANO ATTUATIVO
RIGUARDANTE L'EDIFICIO DENOMINATO
"AUTORIMESSA TRAVERSI" SITO IN VIA BAGUTTA 2 A
MILANO

Arch. Giancarlo Tancredi
Direttore Settore Pianificazione Urbanistica Attuativa e Strategica
Direzione Centrale Sviluppo del Territorio
Via Pirelli 39 - 20124 Milano
tel. +39 02 884 66616 - fax +39 02 884 66921
cell. 3357788018
giancarlo.tancredi@comune.milano.it

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003 si precisa che le informazioni contenute in questo messaggio sono riservate ed a uso esclusivo del destinatario. Qualora il messaggio in parola Le fosse pervenuto per errore, La invitiamo ad eliminarlo senza copiarlo e a non inoltrarlo a terzi, dandocene gentilmente comunicazione. Grazie.

Pursuant to Legislative Decree No. 196/2003, you are hereby informed that this message contains confidential information intended only for the use of the addressee. If you are not the addressee, and have received this message by mistake, please delete it and immediately notify us. You may not copy or disseminate this message to anyone. Thank you.

----- Inoltrato da Giancarlo Tancredi/3972400/DIP/ComuneMI/IT il 19/06/2014 17.19 -----

Da: ST ProtocolloDC/ComuneMI/IT
Per: ST PUAS/ComuneMI/IT@ComuneMI, Giancarlo
Tancredi/3972400/DIP/ComuneMI/IT@comuneMi
Data: 19/06/2014 14.39
Oggetto: In: POSTA CERTIFICATA: Fwd: POSTA CERTIFICATA: VERIFICA DI ASSOGGETTABILITÀ
ALLA PROCEDURA DI VALUTAZIONE AMBIENTALE STRATEGICA (VAS) RIGUARDO LA
PROPOSTA DI PIANO ATTUATIVO RIGUARDANTE L'EDIFICIO DENOMINATO
"AUTORIMESSA TRAVERSI" SITO IN VIA BAGUTTA 2 A MILANO
Inviato da: Paolo Tarascio

Comune di Milano
Area Territorio - DC Sviluppo del Territorio
Servizio Staff - Ufficio Protocollo
tel. 0288466674/042
Via G.B. Pirelli 39 - 20124 Milano

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003 si precisa che le informazioni contenute in questo messaggio sono riservate e ad uso esclusivo del destinatario. Se avete ricevuto questo messaggio per errore, Vi preghiamo di comunicare immediatamente al mittente l'accaduto e di cancellare il messaggio. Nel caso non siate il destinatario, l'utilizzo di questo messaggio e degli eventuali allegati è vietato e può comportare sanzioni civili e/o penali.

----- Inoltrato da Paolo Tarascio/DC10/ComuneMI/IT il 19/06/2014 14:39 -----

Da: ST ProtocolloSUE/ComuneMI/IT
Per: ST ProtocolloDC/ComuneMI/IT@ComuneMI,
Data: 19/06/2014 13:59
Oggetto: In: POSTA CERTIFICATA: Fwd: POSTA CERTIFICATA: VERIFICA DI ASSOGGETTABILITÀ
ALLA PROCEDURA DI VALUTAZIONE AMBIENTALE STRATEGICA (VAS) RIGUARDO LA

PROPOSTA DI PIANO ATTUATIVO RIGUARDANTE L'EDIFICIO DENOMINATO
"AUTORIMESSA TRAVERSI" SITO IN VIA BAGUTTA 2 A MILANO

Inviato da: Laura Frontini

----- Inoltrato da Laura Frontini/DC10/ComuneMI/IT il 19/06/2014 13:57 -----

Da: "Per conto di: sueprotocollo@postacert.comune.milano.it" <posta-certificata@telecompost.it>
Per: st.protocollosue@comune.milano.it,
Data: 19/06/2014 10:41
Oggetto: POSTA CERTIFICATA: Fwd: POSTA CERTIFICATA: VERIFICA DI ASSOGGETTABILITÀ
ALLA PROCEDURA DI VALUTAZIONE AMBIENTALE STRATEGICA (VAS) RIGUARDO LA
PROPOSTA DI PIANO ATTUATIVO RIGUARDANTE L'EDIFICIO DENOMINATO
"AUTORIMESSA TRAVERSI" SITO IN VIA BAGUTTA 2 A MILANO

Messaggio di posta certificata

Il giorno 19/06/2014 alle ore 10:41:09 (+0200) il messaggio
"Fwd: POSTA CERTIFICATA: VERIFICA DI ASSOGGETTABILITÀ ALLA PROCEDURA DI
VALUTAZIONE AMBIENTALE STRATEGICA (VAS) RIGUARDO LA PROPOSTA DI PIANO
ATTUATIVO RIGUARDANTE L'EDIFICIO DENOMINATO "AUTORIMESSA TRAVERSI" SITO IN
VIA BAGUTTA 2 A MILANO" è stato inviato da
"sueprotocollo@postacert.comune.milano.it"

indirizzato a:
st.protocollosue@comune.milano.it

Il messaggio originale è incluso in allegato.

Identificativo messaggio:

14A10B8D-BA35-C9C8-2F6A-D930A191B96D@telecompost.it

----- Messaggio da Maurizio Misciali <sueprotocollo@postacert.comune.milano.it> su Thu, 19 Jun
2014 10:41:03 +0200 (CEST) -----

A: <st.protocollosue@comune.milano.it>

Oggetto: Fwd: POSTA CERTIFICATA: VERIFICA DI ASSOGGETTABILITÀ ALLA PROCEDURA
PROPOSTA DI PIANO ATTUATIVO RIGUARDANTE L'EDIFICIO DENOMINATO "AU

----- Messaggio da "Per conto di: dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it"
<posta-certificata@telecompost.it> su Thu, 19 Jun 2014 10:39:56 +0200 (CEST) -----

A: sueprotocollo@postacert.comune.milano.it

Oggetto: POSTA CERTIFICATA: VERIFICA DI ASSOGGETTABILITÀ ALLA PROCEDURA DI
PROPOSTA DI PIANO ATTUATIVO RIGUARDANTE L'EDIFICIO DENOMINATO "AU

Messaggio di posta certificata

Il giorno 19/06/2014 alle ore 10:39:56 (+0200) il messaggio
"VERIFICA DI ASSOGGETTABILITÀ ALLA PROCEDURA DI VALUTAZIONE AMBIENTALE
STRATEGICA (VAS) RIGUARDO LA PROPOSTA DI PIANO ATTUATIVO RIGUARDANTE
L'EDIFICIO DENOMINATO "AUTORIMESSA TRAVERSI" SITO IN VIA BAGUTTA 2 A
MILANO" è stato inviato da

"dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it"

indirizzato a:

sueprotocollo@postacert.comune.milano.it

Il messaggio originale è incluso in allegato.

Identificativo messaggio:

2E59B204-53FF-6E2D-474C-CF21B903ABC6@telecompost.it

----- Messaggio da dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it su Thu, 19 Jun 2014 10:39:15
+0200 (CEST) -----

A: sueprotocollo@postacert.comune.milano.it

Oggetto: VERIFICA DI ASSOGGETTABILITÀ ALLA PROCEDURA DI VALUTAZIONE AMBIEN
ATTUATIVO RIGUARDANTE L'EDIFICIO DENOMINATO "AUTORIMESSA TRAVERS

AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Nostri riferimenti interni:

Protocollo numero arpa_mi.2014.0081595 del 19/06/2014 10:38

Firmato digitalmente da GIUSEPPE GIANFORMA

Elenco allegati:

Comunicazione Elettronica Firmata.pdf.p7m

Fasc. 2014.9.41.41 - Verifica Assoggettabilità VAS PA via Bagutta 2.pdf

I documenti allegati alla presente e-mail con estensione .p7m (formato PKCS#7) sono firmati digitalmente in conformità al DPCM 13/01/2004 e Delib. CNIPA 4/2005. Per visualizzare, stampare, esportarne il contenuto e per verificarne la firma è necessario disporre di uno specifico software. Un elenco dei software di verifica disponibili gratuitamente per uso personale è presente al seguente indirizzo:
<http://www.agid.gov.it/identita-digitali/firme-elettroniche/software-verifica>

 Segnatura.xml

 Comunicazione Elettronica Firmata.pdf.p7m

 Fasc. 2014.9.41.41 - Verifica Assoggettabilità VAS PA via Bagutta 2.pdf

 daticert.xml

 smime.p7s daticert.xml



MBAC-DR-LOM
TUTBAP
0007403 09/07/2014
Cl. 34.19.07/15.2

COMUNE DI MILANO
DC SVILUPPO DEL TERR
PG 456987/2014
Del 14/07/2014
MINISTERO BENI E ATT
(S) PROT S PIANIFICAZION
14/07/2014

Comune di Milano
Direzione Centrale Sviluppo del Territorio
Settore Pianificazione Urbanistica Attuativa e Strategica
Servizio Ambiti di Trasformazione e Pianificazione Attuativa 2
Via Pirelli, 39
20124 MILANO
progettistrategici@cert.comune.milano.it

e, p.c. Soprintendenza per i Beni Architettonici e Paesaggistici di
Milano, Bergamo, Como, Lecco, Lodi, Monza e Brianza, Pavia,
Sondrio e Varese
piazza Duomo, 14
20122 MILANO
mbac-sbap-mi@mailcert.beniculturali.it

Soprintendenza per i Beni Archeologici della Lombardia
via Edmondo De Amicis, 11
20123 MILANO
mbac-sba-lom@mailcert.beniculturali.it

Regione Lombardia
Direzione Generale Ambiente, energia e Sviluppo Sostenibile
Struttura Paesaggio
Piazza Città di Lombardia, 1
20124 MILANO
ambiente@pec.regione.lombardia.it

OGGETTO: MILANO – Procedura di assoggettabilità a Valutazione Ambientale Strategica (VAS) relativa al Piano Attuativo riguardante l'edificio denominato "Autorimessa Traversi", sito in via Bagutta, 2. Chiarimenti del 16 giugno 2014 in ordine alla procedura con riferimento al parere rilasciato dalla Direzione Regionale con prot. n. 6074 del 30 maggio 2014. Riscontro e revisione del parere.

Con riferimento alla comunicazione di convocazione pervenuta a mezzo mail in data 16 giugno 2014, assunta agli atti di questa Direzione con prot. n. 6738 del 18 giugno 2014, verificato quanto in essa riportato

considerata l'avvenuta consultazione preventiva della Soprintendenza per i Beni Architettonici e Paesaggistici di Milano da parte di codesta Amministrazione e la perdurante partecipazione della citata Soprintendenza alla definizione del progetto di riqualificazione del bene tutelato in oggetto,

ritenendo tale circostanza garanzia di una adeguata gestione dell'intervento sotto il profilo della tutela,

con riferimento al parere già rilasciato prot. n. 6074 del 30 maggio 2014,

questa Direzione Regionale, per quanto di competenza, revisiona il citato parere ed *esprime*

PARERE FAVOREVOLE

alla **esclusione** del Piano Attuativo riguardante l'edificio denominato "Autorimessa Traversi", sito in via Bagutta, 2 dalla Valutazione Ambientale Strategica.

La presente valutazione sostituisce quella già resa con prot. n. 6074 del 30 maggio 2014.

Si rimanda alla successiva fase di definizione delle Norme di Attuazione del Piano Attuativo in oggetto, l'eventuale contributo di questa Direzione Regionale alla gestione dei criteri di trasformazione del comparto tutelato.

fw IL DIRETTORE REGIONALE
Dott.ssa Caterina Bon Valsassina

Daniela Tropea

TUTBAP/Resp. dell'istruttoria arch. Elena Rizzi